

Onderafdeling 4. — Belangenconflicten.

Art. 75. Het lid ziet erop toe de belangen van zijn cliënten te bevoorrecht. In voorkomend geval licht hij hen in over het bestaan van mogelijke belangenconflicten en lost hij die op billijke wijze op.

Het lid mag niet op eigen initiatief nutteloze verrichtingen noch verrichtingen die strijdig met de belangen van de cliënten blijken te zijn, uitvoeren.

Art. 76. Het lid zorgt voor een afzonderlijk beheer voor elk van zijn activiteiten die een belangenconflict tot gevolg zouden kunnen hebben, met name een conflict tussen de relaties met de cliënteel, de activiteit als tegenpartij en het vermogensbeheer.

De bemiddelaars nemen de nodige maatregelen teneinde uit te sluiten dat zijzelf of hun personeelsleden om het even welke voordelen aanbieden, geven, vragen of aanvaarden, die in het kader van hun activiteiten of op elke andere wijze de begunstigde van dit voordeel in ernstig conflict kunnen brengen met zijn verplichtingen tegenover de cliënten.

Onderafdeling 5. — Bepalingen die gelden voor de personeelsleden van een lid

5.1. Persoonlijke verrichtingen van personeelsleden van het lid.

Art. 77. Elk lid moet regels uitwerken die toepasselijk zijn op de verrichtingen voor eigen rekening van de personen die het tewerkstelt, of ze nu al dan niet door een arbeidsovereenkomst verbonden zijn.

Art. 78. De verrichtingen voor een personeelslid mogen qua prijs en een eventuele verdeling niet tegen bevoorrechte voorwaarden worden uitgevoerd.

Art. 79. De bestuurders, zaakvoerders en leden van het directiecomité van een lid kijken toe op de naleving van de gedragsregels als bedoeld in artikel 36 van de wet en van dit reglement.

Zij brengen het directiecomité op de hoogte van alle ernstige sancties die ten aanzien van een personeelslid werden genomen wegens niet-naleving van zijn beroepsverplichtingen die uit dit reglement voortvloeien. De kennisgeving vermeldt de identiteit van de gestrafte persoon en de motivering van de sanctie.

5.2. Discretieplicht van de personeelsleden van het lid.

Art. 80. Iedere persoon die handelt voor rekening van een lid is onderworpen aan een discretieplicht.

Elk lid bepaalt de aan deze personen opgelegde verplichtingen ter voorkoming van het verspreiden van vertrouwelijke informatie.

Afdeling 2. — Betrekkingen tussen het lid en de emittenten

Art. 81. Elke overeenkomst die wordt gesloten tussen een lid en een emittent en als doel heeft de markt van een financieel instrument te bevorderen, moet conform zijn aan dit reglement.

Ze mag geen enkele bepaling bevatten die ingaat tegen de bescherming van de integriteit van de markten en de gelijke behandeling van de aandeelhouders.

Ze moet worden medegedeeld aan het directiecomité vóór de inwerkingtreding ervan.

Bovendien moet het lid het bestaan van dergelijke overeenkomst bekendmaken.

Antwerpen, 9 april 1996.

De Voorzitter van het directiecomité,
A. Hendrickx.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministrieel besluit van 3 mei 1996

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel,
Ph. MAYSTADT

96 1041

7 MEI 1996. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de wijze van uitgifte van een reeks verzamelarmunten, jaartal 1996

De Minister van Financiën

Gelet op de wet van 8 mei 1924 betreffende de handel in en het smelten van geldstukken, inzonderheid op artikel 1,

Gelet op de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij de wet van 23 december 1988,

(C 3259)

Sous-section 4. — Les conflits d'intérêt

Art. 75. Le membre veille à privilégier les intérêts de ses clients. Le cas échéant, il les informe des risques de conflits d'intérêts et les résout équitablement.

Le membre ne peut effectuer d'initiative des opérations inutiles ou qui paraissent contraires aux intérêts du client.

Art. 76. Le membre assure la gestion distincte de chacune de ses activités qui pourraient entraîner un conflit d'intérêt, notamment entre les relations avec la clientèle, l'activité de contrepartie et la gestion de fortune.

Les intermédiaires doivent prendre les mesures adéquates pour éviter qu'eux-mêmes ou les membres de leur personnel offrent, donnent, sollicitent ou acceptent des avantages, de quelque nature que ce soit, qui, dans le cadre de leurs activités ou d'une autre façon, sont susceptibles de mettre le bénéficiaire dudit avantage en sérieux conflit avec ses obligations vis-à-vis des clients.

Sous-section 5. — Dispositions applicables aux membres du personnel d'un membre.

5.1. Les opérations personnelles des membres du personnel du membre.

Art. 77. Chaque membre doit établir un régime des opérations pour compte propre des personnes qu'il emploie, qu'elles soient ou non liées par un contrat de travail.

Art. 78. Les opérations effectuées pour un membre du personnel, ne peuvent être exécutées à des conditions privilégiées au niveau des cours et d'une répartition éventuelle.

Art. 79. Les administrateurs, les gérants et les membres du comité de direction d'un membre veillent au respect des règles de conduite visées à l'article 36 de la loi et au présent règlement.

Ils informent le comité de direction de toute sanction grave prise à l'égard du membre du personnel pour cause de non-respect de ses obligations professionnelles découlant du présent règlement. La notification reprend l'identité de la personne sanctionnée et la motivation de la sanction.

5.2. Devoir de discrétion des membres du personnel du membre.

Art. 80. Chaque personne qui agit pour le compte d'un membre est tenue à un devoir de discrétion.

Chaque membre détermine les obligations imposées à ces personnes pour éviter la diffusion d'informations confidentielles.

Section 2. — Relations entre le membre et les émetteurs.

Art. 81. Toute convention entre un membre et un émetteur ayant pour but d'animer le marché d'un instrument financier doit se conformer au présent règlement.

Elle ne peut contenir aucune clause contraire à la protection de l'intégrité des marchés et l'égalité du traitement des actionnaires.

Elle doit être communiquée au comité de direction, préalablement à son entrée en vigueur.

En outre, le membre doit rendre public l'existence d'une telle convention.

Anvers, le 9 avril 1996.

Le Président du comité de direction,
A. Hendrickx.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 3 mai 1996.

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Finances et du Commerce extérieur,
Ph. MAYSTADT

F 96 — 1041

7 MAI 1996. — Arrêté ministériel fixant les modalités d'émission d'une série de monnaies de collection millésimées 1996

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 8 mai 1924 relative au trafic et à la refonte des monnaies métalliques, notamment l'article 1^{er},

Vu la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire, notamment l'article 2, modifié par la loi du 23 décembre 1988,

(C 3259)

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 februari 1996;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 21 maart 1996;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Overwegende dat de kosten van aanmaak van die reeksen hoger zijn dan die van de gewone muntstukken;

Overwegende dat verpakking en reclame extra kosten meebrengen,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1. Honderdduizend reeksen van muntstukken in "Fleur de coin" kwaliteit, met wettelijke koers in België, worden vanaf 1 mei 1996 te koop aangeboden tegen de netto prijs van 500 frank per reeks.

Deze reeksen bevatten de muntstukken van 50 frank, 20 frank, 5 frank, 1 frank en 50 centiemen, in beide legendes en met vermelding van het jaartal 1996.

Bovendien bevat elke reeks een themapenning in nieuwzilver met als onderwerp de Olympische Spelen te Atlanta.

Art. 2. Voor de muntstukken bedoeld in artikel 1 worden de verbodsbepalingen uitgevaardigd door artikel 1, eerste en tweede lid, van de wet van 8 mei 1924 betreffende de handel in en het smelten van geldstukken, opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Brussel, 7 mei 1996.

Ph. MAYSTADT

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 9 février 1996;

Vu l'accord du Ministre du budget, donné le 21 mars 1996;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Considérant que le coût de production de ces séries est plus élevé que celui des pièces de monnaie courantes;

Considérant les frais supplémentaires d'emballage et de publicité,

Arrête :

Article 1^{er}. Cent mille séries de pièces de monnaie, ayant cours légal en Belgique, de qualité "Fleur de coin", sont mises en vente à partir du 1^{er} mai 1996 au prix net de 500 francs par série.

Ces séries contiennent les pièces de 50 francs, de 20 francs, de 5 francs, de 1 franc et de 50 centimes dans les deux légendes et portent le millésime 1996.

De plus, chaque série contient un jeton thématique en maillechort portant sur les Jeux Olympiques à Atlanta.

Art. 2. Pour les pièces visées à l'article 1^{er} sont levées les interdictions prévues à l'article 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, de la loi du 8 mai 1924 relative au trafic et à la refonte des monnaies métalliques.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 mai 1996.

Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 96 - 1042

18 APRIL 1996. — Koninklijk besluit betreffende het ter beschikking houden van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, van de lijst van mededelingen van persoonsgegevens door instellingen van sociale zekerheid

[22251]

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid op artikel 17, § 8;

Gelet op de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid, inzonderheid op artikel 46, eerste lid, 6°;

Gelet op het advies nr. 33/95 van 22 december 1995 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend noodzakelijk is om, zoals gesuggereerd in het advies nr. 33/95 van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, te bepalen dat de vrijstelling van aangifteplicht bedoeld in artikel 14 van het koninklijk besluit nr. 13 van 12 maart 1996 tot voorwaardelijke vrijstelling van de aangifteplicht voor bepaalde soorten van geautomatiseerde verwerkingen van persoonsgegevens die kennelijk geen gevaar inhouden op het gebied van de schending van de persoonlijke levenssfeer, slechts kan gelden voor zover de lijst die door de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid wordt bijgehouden in uitvoering van artikel 46, eerste lid, 6° van de hogervermelde wet van 15 januari 1990, ter beschikking wordt gehouden van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

Overwegende dat verwerkingen bestaande op 1 maart 1995 immers tegen uiterlijk 31 mei 1996 moeten zijn aangegeven, en dat de exacte voorwaarden om van een vrijstelling te genieten aldus zo snel mogelijk moeten zijn gepreciseerd;

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 96 - 1042

18 AVRIL 1996. — Arrêté royal concernant la tenue à disposition de la Commission de la protection de la vie privée, du relevé des communications de données à caractère personnel par les institutions de sécurité sociale

[22251]

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée et à l'égard des traitements de données à caractère personnel, notamment l'article 17, § 8;

Vu la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale, notamment l'article 46, alinéa 1er, 6°;

Vu l'avis n° 33/95 du 22 décembre 1995 de la Commission de la protection de la vie privée;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est urgent de stipuler, tel que suggéré dans l'avis n° 33/95 de la Commission de la protection de la vie privée, que l'exemption de l'obligation de déclaration visée à l'article 14 de l'arrêté royal n° 13 du 12 mars 1996 portant exemption conditionnelle de l'obligation de déclaration pour certaines catégories de traitements automatisés de données à caractère personnel qui ne présentent manifestement pas de risque d'atteinte à la vie privée, est uniquement valable pour autant que le relevé tenu par la Banque-carrefour en exécution de l'article 46, alinéa 1er, 6°, de la loi précitée du 15 janvier 1990, soit tenu à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée;

Considérant en effet que les traitements existant au 1er mars 1995 doivent être déclarés pour le 31 mai 1996 au plus tard, et qu'il convient donc de préciser dans les meilleurs délais les conditions exactes pour pouvoir bénéficier d'une exemption;